

GERMAN RESOURCES ON THE MARIANA ISLANDS DIGITAL LIBRARY

compiled by Dirk HR Spennemann

892. Fritz, Georg, von Zelewski, and Woitschek, Hermann. 1903.
“Metereologische Beobachtungen aus den deutschen Schutzgebieten der Südsee für das Jahr 1902.” [Meteorological observations from the German Protectorates of the South Seas for the year 1902].
***Mitteilungen von Forschungsreisenden und Gelehrten as den deutschen Schutzgebieten* 15, pp. 230–232.**

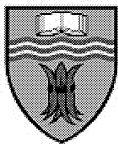
Meteorological data and earthquake frequencies for 1901 and 1902.

Source of Annotated Bibliography Entry:

Dirk H. R. Spennemann (2004) *An Annotated Bibliography of German Language Sources on the Mariana Islands*. Saipan, Commonwealth of the Northern Mariana Islands : Division of Historic Preservation. ISBN 1-878453-71-8.

The German Resources on the Mariana Islands Digital Library is a project jointly supported by:

CHARLES STURT
UNIVERSITY



The Johnstone Centre,
Charles Sturt University,
Albury, Australia



Northern Mariana Islands
Council for the Humanities,
Saipan, CNMI



Historic Preservation
Office,
Saipan, CNMI

Mitteilungen

von

Forschungsreisenden und Gelehrten

aus den

Deutschen Schutzgebieten.

Mit Benutzung amtlicher Quellen

herausgegeben

von

Dr. Freiherr von Danckelman.



B 1903. 41.

Sechzehnter Band.

Berlin 1903.

Ernst Siegfried Mittler und Sohn
Königliche Hofbuchhandlung
Kochstraße 68—71.

Aus den Schutzgebieten der Südsee.

Meteorologische Beobachtungen aus den deutschen Schutzgebieten der Südsee für das Jahr 1902.

Auf Kaiser Wilhelmsland und im Bismarck-Archipel hat die Zahl der Regenmessstationen im verflossenen Jahr zugenommen, leider sind aber eine Reihe von Stationen lückenhaft, indem eine Anzahl von Monatstabellen verloren gegangen zu sein scheint.

Charakteristisch für das verflossene Jahr war besonders, daß die große Dürre, welche in der zweiten Hälfte des Jahres im australischen Kontinent herrschte und welche dort so enormen Schaden anrichtete, sich auch, wenn freilich nicht in so ausgesprochenem Maße, in den weiten Gebieten des deutschen Südseebesitzes bis nach den Marshall-Inseln, den Karolinen und den Marianen geltend machte.

In Kaiser Wilhelmsland wurde die letzte Dürre 1895 beobachtet und zwar besonders im Juli und August. Im Jahr 1902 war sie aber erheblich stärker und dehnte sie sich, besonders an der Astrolabebai vom Juli bis zum Oktober oder November aus, wenn sich auch manche örtlichen Verschiedenheiten zeigten. Die an sich so regenreichen Gebiete an der Nordwestküste des Huongolfes (Simbang, Deinzerhöhe, Sattelberg) blieben zwar nicht regenlos, weisen aber ebenfalls eine erhebliche Abnahme der Regenmenge im Juli und August auf, während für diese Gebiete diese Jahreszeit sonst gewöhnlich die reichsten Niederschläge des Jahres bringt. In Sattelberg nahm die Regenmenge von Juni zu Juli von 1390 mm auf 195 mm ab und war auch während der folgenden Monate ganz ungewöhnlich gering gegenüber normalen Jahren. In der Astrolabeebene waren mehrere Monate an einzelnen Stationen geradezu regenlos, was zu den größten Seltenheiten gehört. Im Norden unseres Gebietes scheint sich die Dürreperiode mehr nach dem Jahresende verschoben zu haben. Auf den Ostkarolinen fiel in den Monaten Oktober bis Dezember vielfach nur $\frac{1}{5}$ bis $\frac{1}{6}$ der gewöhnlichen Regenmenge, während die Dürre auf den Ostkarolinen erst Anfang 1903 eingetreten zu sein scheint. Denn von Ponape wird gemeldet: „Das erste Vierteljahr 1903 zeichnete sich durch seine große Trockenheit aus, die namentlich im Februar in außerordentlicher Weise hervortrat. Infolge der geringen Regenmengen waren die kleinen Gebirgsbäche und größeren Flüsse zu kleinen Rinnsalen eingeschrumpft. Der Pflanzenwuchs litt aber dadurch keinen Schaden, da die Luftfeuchtigkeit doch immer ziemlich groß ist und nachts oft Tau fällt. Der Passatwind wehte mit großer Regelmäßigkeit die drei Monate hindurch . . .“

Seipan (Marianen).

Beobachter: Bezirksamtman Fritz, v. Zelewski, Woitschek.

	1901				1902				1901							1902						
	Regenmenge in mm				Regenmenge in mm				Zahl der Tage mit Regen							Zahl der Tage mit Regen						
	6a	6p	Summe	Max. in 24 Std.	6a	9p	Summe	Max. in 24 Std.	in allg.	mit mehr als 0.2 mm	mit mehr als 1.0 mm	mit mehr als 25.0mm	Ge-wittern	Nur Wetter-leuchten	Erd-beben	in allg.	mit mehr als 0.2 mm	mit mehr als 1.0 mm	mit mehr als 25.0mm	Ge-wittern	Nur Wetter-leuchten	Erd-beben
Januar . . .	10.2	5.9	16.1	7.1	69.6	47.3	116.9	27.0	12	5	4	0	0	0	22	20	16	0	0	0	0	0
Februar . . .	18.6	17.9	36.5	7.9	55.0	67.4	122.4	26.6	17	11	8	0	0	0	20	16	13	1	0	0	0	0
März	192.1	73.5	265.6	154.8	32.8	62.3	95.1	16.7	20	18	15	2	1	0	27	20	15	0	0	0	0	1
April	51.7	1.1	52.8	18.2	14.6	14.9	29.5	7.1	15	10	9	0	2	0	20	15	7	0	0	0	0	0
Mai	32.9	0.0	32.9	12.8	34.9	142.1	177.0	135.6	21	10	9	0	0	0	26	15	10	1	0	0	0	0
Juni	116.6	40.2	156.8	25.1	94.3	81.7	176.0	94.3	26	22	18	1	3	1	26	21	15	1	0	1	0	0
Juli	106.4	101.5	207.9	39.8	103.0	103.0	206.0	30.4	27	26	19	2	4	2	29	27	24	2	2	2	0	0
August	175.1	110.4	285.5	67.1	121.6	102.7	224.3	40.6	24	24	23	4	2	1	31	22	20	2	2	2	7	0
September . .	198.6	177.9	376.5	73.4	(183.5)	(53.6)	(237.1)	(63.7)	26	23	22	5	0	0	(17)	(13)	(11)	(4)	(3)	(0)	(0)	1
Oktober . . .	76.0	179.1	255.1	82.1	(17.2)	(11.2)	(28.4)	(6.8)	24	23	20	2	0	0	(15)	(10)	(9)	(0)	(0)	(0)	(0)	(0)
November . .	62.8	23.1	85.9	12.6	30.9	37.9	68.8	18.6	26	24	17	0	1	0	23	11	9	0	0	0	0	3
Dezember . .	119.4	88.3	207.7	40.8	24.8	13.0	37.8	8.3	24	19	19	3	1	1	21	16	11	0	0	0	0	1
Jahr	1160.4	818.9	1979.3	154.8	(782.2)	(737.1)	(1519.3)	135.6	262	215	183	19	14	5	(277)	(206)	(160)	(11)	7	8	6	6

Notizen.

1901.

- 24. Februar 11⁵⁰ a leichter Erdstofs,
- 11. März 7⁴⁵ p leichter Erdstofs,
- 27. September 11¹⁵ p zwei schwache Stöße,
- 17. Oktober 1³¹ a schwacher Stofs,
- 26. Oktober sehr hoher Seegang bei Windstille,
- 9. Dezember 3 a heftiges unterirdisches Gepolter,
- Vom 9. bis 14. Sturm aus E, später aus S und SSW mit heftigen Regenböen.

1902.

- 12. Februar Sturm aus NE—N, desgl. am 25,
- 11. März 6 a Erdstofs,
- 23. Mai heftiger Sturm aus E, der nach SE dreht,
- 3. bis 5. September SW-Sturm,
- 22. September 11⁴⁰ a schweres Erdbeben,
- Die Beobachtungen vom 22. September bis 14. Oktober fielen aus.
- 4. November 4³⁰ a Erdstofs,
- 23. " 11¹⁰ p "
- 24. " 10¹⁵ p "
- 24. Dezember 7¹⁵ a heftiger Erdstofs aus E

Jap (West-Karolinen), Beobachter: Winkler.

Ponape (Ost-Karolinen), Beobachter: Regierungsarzt Dr. M. Girschner.

1902	Regenmenge in mm		Zahl der Tage mit Regen				Regenmenge in mm			Zahl der Tage mit Regen				
	Max. in 24 Std.	im allg.	mit mehr als 0.2 mm	1.0 mm	25.0 mm	7 a	7 p	Summe	Max. in 24 Std.	im allg.	mit mehr als 0.2 mm	1.0 mm	25.0 mm	
Januar	386.4	209.0	22	22	20	2	200.7	171.4	372.1	83.5	22	22	20	4
Februar	574.4	161.8	26	23	19	8	36.9	142.8	179.7	43.0	22	22	21	2
März	353.8	121.3	19	19	12	3	117.2	223.7	340.9	62.4	22	21	20	5
April	135.0	23.2	20	19	17	0	249.0	412.8	661.8	150.0	27	27	25	9
Mai ¹⁾	312.3	120.2	22	21	19	3	264.2	308.8	573.0	136.7	26	26	26	7
Juni	233.0	40.9	25	24	18	3	134.2	292.9	427.1	73.4	27	27	24	7
Juli ²⁾	467.3	109.5	26	25	22	5	253.5	360.8	614.3	82.3	29	29	28	10
August	493.6	78.3	21	21	18	6	288.9	148.7	437.6	73.8	25	25	22	7
September ³⁾	392.4	84.1	21	19	17	4	195.9	371.6	567.5	168.7	22	22	21	5
Oktober	102.2	24.8	16	16	14	0	49.7	289.0	338.7	85.8	19	19	16	5
November ⁴⁾	106.6	22.8	18	18	15	0	81.4	248.7	330.1	129.8	15	15	14	3
Dezember ⁵⁾	98.5	21.8	20	16	14	0	62.7	206.9	269.6	153.8	16	15	15	2
Jahr	3655.5	209.0	256	243	205	34	1934.3	3178.1	5112.4	168.7	272	270	252	66
November 1901	—	—	—	—	—	—	66.4	101.9	168.3	21.3	21	21	19	0
Dezember 1901	—	—	—	—	—	—	161.8	260.3	422.1	83.2	23	23	21	6

Lamotrek (West-Karolinen), Beobachter: Evan Lewis.

1902	Regenmenge in mm				Zahl der Tage mit Regen						
	6 a	6 p	Summe	Max. in 24 Std.	im allg.	mit mehr als 0.2 mm	1.0 mm	25.0 mm	Ge-wittern	nur Wetter-leuchten	Erd-beben
Januar	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Februar	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
März	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
April	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mai	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Juni	281.7	185.8	467.5	75.9	18	18	18	6	0	3	0
Juli	228.4	205.9	434.3	63.9	21	21	21	5	1	1	0
August	293.7	101.4	395.1	90.6	18	18	18	5	1	0	0
September	55.9	66.0	121.9	32.0	10	10	10	1	0	0	1*)
Oktober	55.3	67.5	122.8	30.8	6	6	6	3	0	0	0
November	**)	—	116.7	—	—	—	—	—	—	—	—
Dezember	35.9	23.3	59.2	17.5	8	8	8	0	0	0	0
Jahr	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1) 17. und 18. Mai orkanartiger Sturm
 2) 25. bis 28. Juli Sturm
 3) 5. bis 9. September nebliges, dunstiges Wetter
 4) 15. bis 17. November sehr starker Nebel
 5) 15. Dezember 8⁴⁵ a starker Erdstofs.
 *) Erdbeben 22. September 11⁴⁷ a. m.
 **) Der Beobachter war vom 1. bis 17. November abwesend, in der Zwischenzeit sammelte sich im Regenmesser eine Regenmenge von 85.0 mm.

Regenmenge in mm.

1902	Seleo				Ramumünde				Ramu-Goldfeldstation				Potsdamhafen				Friedrich-Wilhelmshafen			
	6 a	6 p	Summe	Max. in 24 Stdn.	6 a	6 p	Summe	Max. in 24 St.	6 a	6 p	Summe	Max. in 24 St.	6 a	6 p	Summe	Max. in 24 St.	6 a	6 p	Summe	Max. in 24 St.
Januar	273	39	312	170	219	79	298	72	409	51	460	100	(352)	(53)	(405)	(96)	215	—	215	64
Februar	392	57	449	70	62	31	93	35	465	98	563	84	—	—	—	—	—	—	—	—
März	329	62	391	88	204	14	218	45	373	—	373	177	356	46	382	114	—	—	—	—
April	27	50	77	25	110	9	119	34	105	169	274	93	64	0	64	34	313	—	313	56
Mai	51	5	56	30	117	44	161	62	133	147	280	75	28	16	44	24	186	—	186	35
Juni	167	19	186	45	26	12	38	23	79	15	94	37	54	50	104	81	96	20	116	72
Juli	91	0	91	50	58	26	84	60	66	19	85	27	39	0	39	37	0	0	0	0
August	253	6	259	110	—	—	—	—	48	0	48	35	0	0	0	0	0	0	0	0
September	77	16	93	30	—	—	—	—	—	—	—	—	14	0	14	0	—	—	—	—
Oktober	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	0	0	0	—	—	—	—
November	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	73	4	77	42	—	—	—	—
Dezember	271	56	327	125	—	—	—	—	—	—	—	—	80	168	248	110	38	23	61	11
Jahr	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1902	Jomba				Stephansort				Erimahafen				Konstantinhafen				Sattelberg			
	6 a	6 p	Summe	Max. in 24 St.	6 a	6 p	Summe	Max. in 24 St.	6 a	6 p	Summe	Max. in 24 St.	6 a	6 p	Summe	Max. in 24 St.	6 a	6 p	Summe	Max. in 24 St.
Januar	442	7	449	102	238	60	298	65	163	7	170	28	264	32	296	100	69	55	124	27
Februar	139	99	238	66	466	30	496	98	312	38	350	92	249	25	274	66	6	99	105	41
März	297	4	301	66	454	6	460	99	352	6	358	68	—	—	—	—	70	121	191	68
April	489	15	504	113	273	33	306	60	156	30	186	27	—	—	—	—	207	93	300	72
Mai	301	12	313	74	198	13	211	75	329	31	360	120	—	—	—	—	437	395	832	141
Juni	204	42	246	100	28	48	76	46	31	72	103	37	—	—	—	—	886	504	1390	324
Juli	35	4	39	38	53	0	53	39	15	3	18	13	—	—	—	—	96	99	195	25
August	10	0	10	10	5	0	5	3	8	0	8	8	—	—	—	—	254	107	361	110
September	1	0	1	1	6	0	6	5	2	0	2	2	—	—	—	—	154	24	178	69
Oktober	3	0	3	2	53	0	53	53	72	0	72	66	—	—	—	—	244	70	314	79
November	155	4	159	90	65	0	65	23	127	—	127	54	—	—	—	—	60	32	92	16
Dezember	80	13	93	33	165	102	267	97	150	103	253	82	102	102	204	67	110	0	110	41
Jahr	2156	200	2356	113	2004	292	2296	99	1717	290	2007	120	—	—	—	—	2593	1599	4192	324

1902	Simbang				Deinzerhöhe (Kap Gerhards)				Peterhafen, Französische Inseln				Herbertshöhe (Raniolo)				Massawa			
	6 a	6 p	Summe	Max. in 24 St.	6 a	6 p	Summe	Max. in 24 St.	6 a	6 p	Summe	Max. in 24 St.	6 a	6 p	Summe	Max. in 24 St.	6 a	6 p	Summe	Max. in 24 St.
Januar	71	66	137	32	70	21	91	28	—	—	—	—	153	72	225	27	62	40	102	26
Februar	4	64	68	45	205	5	210	38	—	—	—	—	144	82	226	54	197	353	550	106
März	112	44	156	80	335	26	361	128	—	—	—	—	123	32	155	59	21	83	104	43
April	137	148	285	90	334	41	375	129	—	—	—	—	93	98	191	26	201	244	245	65
Mai	531	378	909	131	478	415	893	136	—	—	—	—	64	108	172	55	150	51	201	53
Juni	496	518	1014	258	625	339	964	163	—	—	—	—	129	127	256	50	58	21	79	18
Juli	161	70	231	39	142	241	383	95	—	—	—	—	98	57	155	54	18	24	42	12
August	202	63	265	101	241	108	349	144	—	—	—	—	163	184	347	83	18	146	164	48
September	94	133	227	64	35	91	126	28	7	0	7	7	55	32	87	46	15	36	51	31
Oktober	173	190	363	112	182	86	268	88	0	3	3	3	8	48	56	54	0	8	8	8
November	108	83	191	72	85	39	124	35	1	0	1	1	26	27	53	27	47	46	93	46
Dezember	59	33	92	31	185	98	283	80	288	209	497	112	69	122	191	58	130	128	258	123
Jahr	2148	1790	3938	258	2917	1510	4427	163	—	—	—	—	1125	989	2114	83	917	1180	2097	123

1902	Tobera				Matanatar (Ralum)				Paparatawa				Gunanur			
	6 a	6 p	Summe	Max. in 24 St.	6 a	6 p	Summe	Max. in 24 St.	6 a	6 p	Summe	Max. in 24 St.	6 a	6 p	Summe	Max. in 24 St.
Januar	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Februar	—	—	—	—	84	217	301	64	87	245	332	67	—	—	—	—
März	—	—	—	—	20	114	134	36	37	70	107	22	—	—	—	—
April	—	—	—	—	49	110	159	34	—	—	—	—	—	—	—	—
Mai	—	—	—	—	88	111	199	51	—	—	—	—	—	—	—	—
Juni	—	—	—	—	151	114	265	57	16	30/6	(207)	—	—	—	—	—
Juli	72	112	184	62	60	81	141	48	—	—	147	42	(90)	(83)	(173)	(55)
August	92	221	313	72	112	184	296	66	39	220	259	81	102	204	306	72
September	15	70	85	67	28	20	48	21	49	5	54	47	50	22	72	42
Oktober	0	61	61	54	0	6	6	4	22	52	74	49	4	57	61	60
November	19	75	94	29	—	—	—	—	1	124	125	50	(178)	(69)	(247)	(80)
Dezember	130	144	274	71	—	—	—	—	60	103	163	38	—	—	—	—
Jahr	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Anzahl der Regen-, Gewitter- und Erdbeben-tage.

a = Regentage im allgemeinen, b = Regentage mit mehr als 0.2 mm, c = Regentage mit mehr als 1.0 mm, d = mit mehr als 25.0 mm,
e = Gewittertage, f = Tage nur mit Wetterleuchten, g = Erdbeben-tage.

1902	Seleo					Ramumünde							Ramu-Goldfeldstation							Potsdamhafen						
	a	b	c	d	g	a	b	c	d	e	f	g	a	b	c	d	e	f	g	a	b	c	d	e	f	g
Januar . . .	27	18	14	1	0	27	23	19	2	5	12	1	21	21	20	6	7	0	0	(17)	(17)	15	6	0	3	0
Februar . . .	24	15	15	6	0	14	13	9	1	6	3	1	20	20	20	9	8	0	1	—	—	—	—	—	—	—
März	17	14	14	6	1	16	14	9	4	3	5	1	13	13	13	3	12	0	1	11	11	11	5	1	0	0
April	12	7	5	1	0	12	12	8	2	2	13	0	6	6	6	4	7	3	1	10	10	8	1	1	1	0
Mai	8	2	2	2	0	5	5	5	3	1	5	0	7	7	7	5	2	0	0	6	5	4	0	0	0	0
Juni	12	9	7	3	0	7	7	5	0	2	7	0	6	6	6	1	2	0	0	6	6	6	1	1	1	0
Juli	6	3	3	1	1	4	3	3	1	2	0	0	11	7	7	1	5	0	1	4	4	2	1	0	0	0
August	9	7	7	3	3	—	—	—	—	—	—	—	11	5	5	1	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0
September . .	11	7	7	2	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	0	0	0	0	0
Oktober . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	0	0	0	0	0	0
November . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5	5	2	0	7	0
Dezember . .	12	10	10	5	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	12	9	2	5	1	0
Jahr	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1902	Friedrich Wilhelmshafen				Jomba					Stephansort					Erimahafen				Konstantinhafen				Sattelberg				
	a	b	c	d	a	b	c	d	g	a	b	c	d	g	a	b	c	d	a	b	c	d	a	b	c	d	g
Januar . . .	24	24	22	1	20	19	18	5	0	21	16	16	4	0	24	23	18	1	18	17	16	3	20	15	15	1	1
Februar . . .	—	—	—	—	15	15	14	4	1	21	20	20	7	0	19	18	17	5	17	16	15	3	14	7	5	2	1
März	—	—	—	—	13	13	13	4	—	23	19	19	6	1	20	20	20	5	—	—	—	—	12	12	11	2	2
April	17	15	15	7	19	15	15	8	—	24	20	20	4	0	20	19	17	1	—	—	—	—	19	16	15	3	1
Mai	11	11	11	4	9	9	8	5	—	7	7	7	3	0	16	16	11	4	—	—	—	—	24	23	22	10	1
Juni	9	9	8	1	9	9	9	3	—	8	6	6	1	0	12	8	7	1	—	—	—	—	27	24	24	12	1
Juli	0	0	0	0	2	2	1	1	—	6	6	5	1	0	6	3	3	0	—	—	—	—	22	18	17	1	0
August	0	0	0	0	1	1	1	0	1	4	2	2	0	0	4	1	1	0	—	—	—	—	20	18	17	5	0
September . .	—	—	—	—	1	1	0	0	1	2	2	1	0	0	2	1	1	0	—	—	—	—	17	12	12	2	0
Oktober . . .	—	—	—	—	2	2	2	0	—	3	1	1	1	0	3	3	3	1	—	—	—	—	(7)	(7)	(7)	(4)	0
November . .	—	—	—	—	9	9	8	2	—	9	9	7	7	1	9	9	9	2	—	—	—	—	14	13	13	0	0
Dezember . .	10	10	9	0	7	7	7	1	1	14	12	12	4	0	14	12	10	4	10	9	8	3	5	5	5	2	0
Jahr	—	—	—	—	107	102	96	33	4	142	120	116	38	2	149	133	117	24	—	—	—	—	(201)	(170)	(163)	(44)	(7)

1902	Simbang							Deinzerhöhe (Kap Gerhards)							Peterhafen (Französische Inseln)					Herbertshöhe (Raniolo)						
	a	b	c	d	e	f	g	a	b	c	d	e	f	g	a	b	c	d	e	a	b	c	d	e	f	g
Januar	20	13	13	2	7	11	2	11	7	7	2	6	0	0	—	—	—	—	—	22	17	17	2	15	2	7
Februar	17	10	6	1	11	28	2	15	13	13	3	2	1	0	—	—	—	—	—	20	19	17	3	6	1	5
März	15	13	10	1	4	?	0	18	13	11	3	5	6	0	—	—	—	—	—	13	12	10	3	13	5	0
April	17	14	9	4	2	?	2	15	13	13	6	5	2	0	—	—	—	—	—	19	18	15	1	12	2	3
Mai	27	26	26	12	1	?	3	29	25	25	13	2	1	0	—	—	—	—	—	10	10	10	3	7	6	3
Juni	27	27	26	12	0	0	2	26	26	24	10	0	0	1	—	—	—	—	—	20	18	16	3	3	2	4
Juli	30	29	26	2	?	?	0	23	22	21	4	0	1	0	—	—	—	—	—	16	9	8	3	0	1	2
August	24	18	15	3	0	1	1	25	20	20	2	0	0	0	—	—	—	—	—	18	18	15	4	3	2	9
September . .	19	18	14	3	0	0	0	19	19	15	1	0	0	0	1	1	1	0	0	10	5	5	2	5	7	4
Oktober . . .	15	11	9	4	2	2	0	13	12	12	3	1	0	0	2	2	1	0	0	3	2	2	1	3	3	7
November . . .	20	14	12	3	4	0	2	14	11	10	2	1	0	1	1	1	0	1	6	5	5	1	5	0	4	
Dezember . . .	12	8	7	1	10	2	0	11	7	6	4	11	12	0	21	21	21	8	11	19	17	16	2	15	2	2
Jahr	243	201	173	48	(41)	(64)	14	219	188	177	53	33	23	2	—	—	—	—	—	176	150	136	28	87	33	50

1902	Massawa							Tobera					Matanatar						Paparatawa					Gunanur								
	a	b	c	d	e	f	g	a	b	c	d	e	g	a	b	c	d	e	f	g	a	b	c	d	e	g	a	b	c	d	e	g
Januar . . .	17	14	12	1	6	11	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Februar . . .	20	20	18	11	2	3	0	—	—	—	—	—	—	27	20	16	5	5	1	4	21	21	18	5	3	4	—	—	—	—	—	
März	10	9	9	1	9	10	1	—	—	—	—	—	—	18	16	13	1	2	0	3	18	17	14	0	1	2	—	—	—	—	—	
April	16	16	16	7	4	5	0	—	—	—	—	—	—	21	18	14	1	2	0	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Mai	21	17	17	2	6	2	0	—	—	—	—	—	—	15	15	14	2	0	0	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Juni	17	11	10	0	1	0	0	—	—	—	—	—	—	17	16	16	4	2	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Juli	14	8	6	0	1	0	0	17	9	8	3	—	2	10	9	7	3	0	0	2	—	—	—	—	—	—	12	8	7	3	0	3
August	20	18	16	2	5	0	0	(19)	(17)	(14)	3	3	8	16	15	15	4	0	0	7	22	15	11	3	1	9	19	13	13	4	2	7
September . .	7	5	5	1	4	2	0	9	5	4	1	2	0	4	4	4	0	0	5	10	6	3	1	0	4	9	4	3	2	0	1	
Oktober . . .	3	1	1	0	1	0	1	6	2	2	1	4	4	4	2	2	0	0	5	5	3	3	1	0	6	2	2	2	1	0	1	
November . . .	5	3	3	2	0	0	0	7	6	6	1	7	1	—	—	—	—	—	—	10	6	4	2	0	3	15	14	13	2	1	0	
Dezember . . .	16	12	10	2	8	1	0	19	16	13	4	16	2	—	—	—	—	—	—	19	13	12	1	7	1	—	—	—	—	—	—	
Jahr	166	134	123	29	47	34	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

Beobachtete Erdbeben.

I. = Januar, II. = Februar etc., XII. = Dezember. * = starke Beben.

Dat. 1902	Seleo	Ramumünde	Ramu- Goldfeld- station	Potsdamhafen	Jomba	Stephans- ort	Simbang	Sattel- berg	Deinzer- höhe
1.	VII. Zeit?	—	—	—	—	—	IV. 3—4a	IV. 1 ³⁰ a	—
2.	VIII. 11 ³⁰ p*	—	—	—	—	—	—	—	—
3.	—	II. Zeit?	—	—	—	—	—	VI. 4a	—
4.	—	—	—	—	—	—	VI. 5 ⁴⁵ a*	—	VI. 5 ⁵⁰ a
5.	—	—	—	—	—	XI. 8 ⁵³ a	V. ca. 4a	—	XI. 9a
6.	—	—	—	—	—	—	IV. 6 ³⁰ a, V. ca. 4a	—	—
7.	—	I, 2a starker Ausbruch des Vulkans	—	—	—	—	—	V. 7p	—
8.	VIII. 1a	—	—	—	—	—	—	—	—
9.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10.	III. Zeit?	—	VII. 5a*	—	—	—	—	—	—
11.	—	III. 6a bis mittags Vulkan donnert, Sandregen	—	III. Sandregen v. Vulkan	—	—	—	—	—
12.	—	—	—	III. Starker Ausbruch	—	—	—	—	—
13.	—	—	III. 8a	—	—	—	—	—	—
14.	—	—	—	—	—	III. 6 ³⁰ a	II. 3p	III. 8a	—
15.	—	—	IV. 7 ⁴⁵ a	—	—	—	—	—	—
16.	—	—	—	—	—	—	II. 10p	II. 10p	—
17.	—	—	—	—	VIII. 7 ³⁰ p	—	—	—	—
18.	VIII. 3 ¹⁵ a	—	—	—	—	—	—	—	—
19.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20.	—	—	—	—	—	—	XI. 4 ³⁰ a	—	—
21.	—	—	—	—	—	—	I. 3—4p, XI. 5a	I. 4p	—
22.	—	—	—	—	—	—	VI. 8 ³⁵ p	III. 8 ⁴⁵ a	—
23.	—	—	—	—	—	—	V. ca. 4a	—	—
24.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25.	—	—	—	—	—	—	I. 4p	—	—
26.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27.	—	—	II. 7 ⁴⁵ a	—	II. 6 ¹⁷ a	—	—	—	—
28.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29.	—	—	—	—	XII. 9 ⁵ p	—	—	—	—
30.	—	—	—	—	IX. 1 ¹⁵ p	—	VIII. 10p	—	—
31.	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Dat. 1902	Herbertshöhe (Raniolo)	Massawa	Tobera	Matanatar	Paparatawa	Gunanur
1.	I. 11 a, IV. 55 ⁰ a, IX. 21 ⁵ p	—	—	IX. 11 ¹⁰ a, 11 ⁵ p	—	IX. 11 ⁵ p
2.	I. 71 ⁵ p	—	—	—	—	—
3.	—	—	—	—	—	—
4.	VIII. 74 ⁴ p*, X. 10p*	—	VIII. 74 ⁵ p, X. 9 ⁵⁰ p	III. 5 ⁸ p, nachts?, VIII. nachts	II. 4 ²⁰ p, 4 ⁴⁷ p, IX. p	X. 10 ⁷ p
5.	I. 12 ²⁰ p, VIII. 23 ⁵ a*	—	VIII. 3a	—	VIII. 74 ⁵ p*	—
6.	IV. 113 ² a, IX. 4 ⁵ a	—	—	—	VIII. 3a*	—
7.	II. 7 ⁵ a	—	—	—	IX. 4 ³⁰ a	—
8.	VI. 41 ⁰ a	III. 6p	VIII. 71 ⁵ p	III. 4 ⁰⁸ p	—	VIII. 71 ⁵ p
9.	VIII. 112 ⁶ a, XII. 74 ⁷ p*	—	VIII. 101 ⁸ a, 83 ⁰ p, XII. 103 ⁰ p	—	II. nachts*, VIII. 113 ⁴ a, 52 ³ , 84 ³ p, XII. nachts	VIII. 102 ⁶ a
10.	II. 71 ⁰ p, X. 931*, 937*, 941, 115p*	X. 7p	X. 931, 940, 11 ⁵ p	II. 10p, IX. 101 ⁴ a	X. 92 ⁰ , 92 ⁵ , 93 ⁰ , 94 ⁰ *	—
11.	VII. 81 ⁵ p	—	VII. 81 ⁵ p	VIII. 32 ⁸ p	VII. abends	VII. 81 ⁵ p
12.	—	—	—	—	—	—
13.	—	—	—	—	—	—
14.	X. 522*, 612a*	—	VIII. 55 ⁰ a, X. 52 ⁰ , 61 ⁰ a	II. 7p, VIII. 33 ⁰ p, X. 51 ⁵ , 6a	II. 7p, 74 ⁵ p, X. abends	—
15.	II. 41 ⁰ a, VIII. 44 ⁵ a	—	—	X. 43 ⁰ , 51 ⁵ a	X. 54 ⁰ , 63 ⁰ a	—
16.	I. 02 ⁰ a, 111 ⁰ p*	—	—	V. 95 ⁰ p, VIII. 11 ⁵ p, X. 4, 48 ⁵ a	—	—
17.	X. 51 ⁸ a	—	—	IX. 61 ⁵ a	—	—
18.	V. 44 ⁹ , 71 ⁰ a*, VI. 41 ⁵ a, X. 25p	—	VIII. 54 ⁵ a	III. 93 ⁰ p, X. mitternacht	III. abends, VIII. 6a, X. 25 ⁰ a	VIII. 55 ⁰ a
19.	XII. 22 ⁰ p, 65 ⁰ p [XI. 115 ⁸ a	—	XII. 25p	VI. 41 ⁵ a, VII. 04 ¹ p	—	VIII. 55 ⁰ a
20.	XI. 123 ⁴ p	—	—	II. 62 ⁵ a, VI. 91 ⁵ p, IX. 7p	—	VIII. 63 ² p
21.	II. 112 ⁰ p, VIII. 63 ² p*	—	VIII. 63 ² p	—	VIII. nachts, 63 ⁰ p*	—
22.	VI. 31 ² a, VIII. 7p, IX. 81 ⁵ a*	—	—	—	VIII. 64 ⁵ p, XI. 45 ⁵ p	VII. 25p, VIII. 7p
23.	VII. 83 ⁵ a*, 115 ³ a*, 41 ⁷ p*	—	VII. 85 ⁵ a, 43 ⁰ p	VII. 91 ³ a, 24 ⁷ p, VIII. 25 ⁸ p	VII. 35 ³ p, 45 ⁰ p*	VII. 83 ⁶ a, 43 ⁰ p
24.	VIII. 74 ⁰ a [XI. 52 ⁸ a*	—	—	IX. 31 ⁵ p, 83 ⁰ p, X. 64 ⁵ p	—	—
25.	VI. 04 ⁷ a*, VIII. 74 ² p, IX. 32 ⁰ a,	—	—	VIII. 10a	VIII. 9 ⁵ a	—
26.	II. 112 ⁷ p, V. 113p*, VIII. 55 ⁵ a, XI. 113 ⁷ p	—	X. 45p	VIII. 3p	—	—
27.	I. 93 ⁰ a*, 113 ⁵ a, IV. 33 ⁵ a	—	—	II. 35 ³ p, IV. nachts, V. 111 ⁰ p	II. 33 ⁰ p*, VIII. nachts, 54 ⁰ a	VIII. Zahlr. nachts
28.	—	—	VIII. 64 ⁵ p, XI. mitt.	—	IX. 55 ⁰ a, 73 ⁴ a, X. p, XI. abds.	—
29.	I. 102 ⁰ a	—	—	—	—	—
30.	V. 71 ⁰ p, X. 55 ⁵ a*	—	—	V. 65 ⁷ p	VIII. 52 ⁰ p*, 64 ⁰ p, XI. mitt.	—
31.	I. 75p, X. 65p	—	—	—	X. 55 ⁰ p	—
					III. nachts	—

Jaluit (Marshall-Inseln).

Beobachter: v. Bunsen.

1902	Regenmenge in mm				Zahl der Tage mit Regen				Ge-wittern
	8 a	6 p	Summe	Max. in 24Std.	im allgem.	mit mehr als 0.2 mm	1.0 mm	25.0 mm	
Januar	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Februar	—	—	—	—	—	—	—	—	—
März	—	—	—	—	—	—	—	—	—
April	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mai	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Juni	152.8	108.1	260.8	87.2	25	24	21	3	0
Juli	197.4	144.4	341.8	65.0	26	26	20	6	0
August	230.2	186.7	416.9	152.6	21	21	16	4	2
September	217.0	222.3	439.3	84.4	20	20	18	5	1
Oktober	98.4	66.2	164.6	49.7	16	16	14	2	3
November	107.4	74.0	181.4	40.0	17	17	17	2	0
Dezember	77.7	57.5	135.2	49.8	18	17	15	1	0

Schluss der Redaktion am 6. September 1903.